

## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

Odberateľ:	Poskytovateľ:
<b>Zmluva číslo:</b> 12058 Obchodné meno: Centrum sociálnych služieb - DEMY Adresa: Biskupická 46, 911 04 Trenčín V zastúpení: Mgr. Tibor Gavenda IČO.: 00351741 IČ pre DPH: SK2021324470 Zapísaný v: Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa Číslo účtu: 5022653865/0900 Tel.: 032/652 39 88 Email: maria.valachova@demytn.tsk.sk	Dolphin Slovakia, s.r.o. Pestovateľská 6 821 04 Bratislava V zastúpení: Ing. Róbert Šajty IČO.: 35 784 776 IČ pre DPH.: SK2020256293 Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka: 21394/B Bankové spojenie: Tatra banka Číslo účtu: 262 819 1366/1100 Tel.: 02 / 43 191 383 Email: info@dolphin.sk
Táto zmluva je uzatvorená od okamihu podpísania oboma zmluvnými stranami. Všeobecné podmienky, ktoré sú nedeliteľnou súčasťou zmluvy, boli riadne prečítané a na dôkaz súhlasu s celým obsahom pripájajú zmluvné strany svoje vlastnoručné podpisy.	

Začiatok zmluvy: 17.12.2012  
 Doba trvania zmluvy: 24 mesiacov

Prenájom chladiča bude fakturovaný na obdobie jedného roka vopred. Doba prenájmu začína plynúť dňom začiatku zmluvy.

Model chladiča vody	Mesačný prenájom
Dolphin Classic HSY	14,11 €
Zľava z prenájmu pri minimálnom mesačnom odbere 15ks stolová voda 18,9l	7,13 €

Počet chladičov vody počas doby trvania zmluvy	1
Počet chladičov vody vo vlastníctve odberateľa	0
Minimálny mesačný odber stolová voda 18,9l	15 ks

Produkt	Cena za ks
Stolová voda 18,9 l	6,47 €
Stolová voda 18,9l, zľava 5+ ks pri jedn. dod.	1,58 €
PC fľaša 18,9 l – záloha za ks	8,30 €
Poháre plast 200 ml (100 ks)	2,16 €

Služby	Cena celkom
Sanitácia chladiča – 3x ročne	0,00 €

Podpis odberateľa:

Mgr. Gavenda Tibor

Meno: \_\_\_\_\_

Dátum: 7.3. 2013

Podpis poskytovateľa:

Meno: ING. ROBERT ŠAJTY

Dátum: 17.12. 2012

Pečiatka:

Centrum sociálnych služieb  
DEMY  
 911 04 Trenčín, Biskupická 46  
 tel.: 032/6523 988, 6520 795

Pečiatka:

Dolphin Slovakia, s.r.o.  
 Pestovateľská 6  
 821 04 Bratislava 2

## UMIESTNENIE CHLADIČOV VODY

### 1.

Miesto: Biskupická 46, 911 04 Trenčín  
Zodpovedná osoba: p. Mária Valachová  
Pracovný čas: 7,00 -15,00  
Tel.: 0915 957 138

Model chladiča vody	Výrobné číslo	Poschodie	Bližšia špecifikácia
Dolphin Classic HSY	0410880833	1 A	kuchynka
Dolphin Classic HSY	0215P26161	A prízemie	herňa
Dolphin Classic HSY	0419P02761	C prízemie	kuchynka
Dolphin Classic HSY	0517P87384	1C	kuchynka
Dolphin Classic HSY	0545P40112	HP	chodba pred kancel.

Príslušenstvo	Počet kusov	Poschodie	Bližšia špecifikácia
Bottle Buddy			
OP Crate			
Rolly H2O			
Dolphin Bottle Handle			
Dolphin Bottle Cover			

### **Všeobecné podmienky spoločnosti Dolphin Slovakia, s.r.o.**

Táto Zmluva upravuje práva a povinnosti zmluvných strán pri dodávkach stolovej vody Dolphin, doplnkového tovaru, chladičov vody (zariadenie na chladenie vody) a ďalších doplnkových služieb a tovarov, ktoré súvisia s údržbou a čistením týchto zariadení.

#### **Čl. I. Predmet Zmluvy**

- 1.1. Dolphin Slovakia, s.r.o. ďalej len DOLPHIN sa touto zmluvou zaväzuje zabezpečovať pre odberateľa nasledovné:
  - 1.1.1. inštalácia chladiča vody (zariadenie na chladenie vody).
  - 1.1.2. poskytovať servis pitného režimu na dohodnuté obdobie, v zmysle dohodnutých podmienok a za dohodnutú cenu mesačného prenájmu.
  - 1.1.3. dodávky stolovej vody na základe jeho písomných, e-mailových alebo telefonických objednávok.
  - 1.1.4. zabezpečiť, aby dodávaná stolová voda vyhovovala všetkým normám, predpisom a nariadeniam príslušných orgánov SR.
  - 1.1.5. vykonať sanitácie 3x ročne počas celej doby servisu pitného režimu. Prvých 12 mesiacov začína plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Sanitácia pozostáva z kompletného prečistenia častí chladiča, ktoré prichádzajú do styku s vodou (freshguard, baffle, reservoir, filter a kohútiky) alebo ich výmeny.
  - 1.1.6. nahradiť všetky škody, ktoré vzniknú odberateľovi pri neplnení ustanovení tejto zmluvy dodávateľom podľa Obchodného zákonníka.

#### **Čl. II. Používanie chladiča**

- 2.1. DOLPHIN zaškolí 1-2 osoby, ktoré odberateľ určí ako obsluhu zariadenia.
- 2.2. Odberateľ sa zaväzuje: umožniť pracovníkom dodávateľa dodávku stolovej vody, inštaláciu chladiča, údržbu a sanitáciu chladiča v priestoroch na to určených odberateľom.
- 2.3. Odberateľ sa zaväzuje poskytnúť informácie k inventarizácii chladičov raz za kalendárny rok.
- 2.4. Odberateľ je povinný používať pri prevádzke chladiča len fľaše s vodou dodávané od poskytovateľa.
- 2.5. Poskytovateľ sa zaväzuje vrátiť zálohy za fľaše do 14 dní od ukončenia zmluvného vzťahu.

#### **Čl. III. Ceny a platobné podmienky**

- 3.1. Prenájom chladiča (prehľad umiestnených chladičov tvorí nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy) bude fakturovaný na obdobie 12 mesiacov vopred. Doba prenájmu začína plynúť dňom začiatku zmluvy. Poplatok za sanitáciu (3x ročne) je 0,00 €. Poplatok za jednorázovú sanitáciu je 13,11€.
- 3.2. K cenám sa pripočítava daň z pridanej hodnoty podľa príslušného zákona platného v čase fakturácie ceny.
- 3.3. DOLPHIN je oprávnený zmeniť ceny poskytovaných služieb a výkonov. Podmienkou je písomné upozornenie zo strany DOLPHIN na novú cenu, ktorá vstúpi do platnosti po uplynutí 2-mesačnej lehoty, ktorá začne plynúť 1. dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomného upozornenia. V prípade nesúhlasu so zmenou ceny má odberateľ právo vypovedať zmluvu aj pred dohodnutou dobou platnosti doporučeným listom a to ku dňu, ktorý predchádza dňu, od ktorého by mala nastať zmena ceny. Túto výpoveď je odberateľ povinný oznámiť v lehote jedného mesiaca od vyznenia o zmene ceny. Pokiaľ tak odberateľ neučiní, je touto zmluvou dohodnuté, že sa má za to, že so zmenou ceny od stanoveného dátumu súhlasí. V prípade vypovedania Zmluvy odberateľom z dôvodu zvýšenia ceny služieb spôsobom podľa tohto bodu Zmluvy, sú záväzky odberateľa podľa bodu 6.7.2. nedotknuté.
- 3.4. Cena za predmet zmluvy bude splatná vždy podľa faktúry doručenej na adresu odberateľa a to formou a v dobe splatnosti uvedenej na faktúre. Faktúra je splatná do 10 dní od jej doručenia odberateľovi. Pri úhrade odberateľ uvedie ako variabilný symbol číslo faktúry. V prípade omeškania s platbou, odo dňa splatnosti až do dňa zaplatenia, má DOLPHIN právo na úrok z omeškania vo výške 0,05% zo sumy nesplateného záväzku za každý deň omeškania. Dĺžnik je v omeškani, ak nesplní riadne a včas svoj záväzok, a to až do doby poskytnutia riadneho plnenia alebo do doby keď záväzok zanikne iným spôsobom.

- 3.5. Odberateľ sa zaväzuje odobrať množstvo stolovej vody dojednané v tejto zmluve. Ak nebude dosiahnutý odber v množstve pri akceptovateľnej odchylke 10% ná Dolphin právo účtovať odberateľovi zmluvnú pokutu vo výške rozdielu medzi objednaným množstvom stolovej vody a množstvom dojednaným v tejto zmluve za každý mesiac porušenia tejto zmluvy do skončenia jej platnosti.

#### **Čl. IV. Spôsob výkonu zmluvy**

- 4.1. Chladič zostáva počas celej doby servisu pitného režimu majetkom DOLPHIN Slovakia, s. r. o. Po skončení platnosti tejto zmluvy sa ďalšie užívanie chladiča považuje za neoprávnené užívanie cudzej veci.
- 4.2. Odberateľ potvrdzuje prevzatie dodávok vody, ako i servisné výkony spojené s plnením predmetu zmluvy pracovníkom DOLPHIN.
- 4.3. Odberateľ sa zaväzuje umožniť pracovníkom DOLPHIN prístup k zariadeniu a vytvoriť podmienky k plneniu zmluvy.

#### **Čl. V. Ostatné**

- 5.1. DOLPHIN nezodpovedá za škody vzniknuté pôsobením vyššej moci, ani za škody, ktoré DOLPHIN nezavinil. Pokiaľ vznikne škoda tým, že odberateľ, obsluha zariadenia alebo iné, pre neho konajúce osoby manipulujú so zariadením v rozpore s Návodom na obsluhu alebo inak neodborne, je odberateľ povinný uhradiť náklady na odstránenie škody.
- 5.2. Po celú dobu trvania zmluvy DOLPHIN poskytuje plnú záruku na zariadenie. Zo záruky sú vyňaté prípady uvedené v bode 5.1 tejto zmluvy.

#### **Čl. VI. Záverečné ustanovenia**

- 6.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú. Po uplynutí doby trvania zmluvy uvedenej v zmluve, sa táto zmluva považuje za predĺženú o obdobie, ktoré sa rovná dobe trvania zmluvy pokiaľ jedna zo strán neoznámí najmenej dva mesiace pred vypršaním doby nájmu písomne, že si praje zmluvu ukončiť
- 6.2. Zmluva je neprevoditeľná na tretiu osobu.
- 6.3. Obidve zmluvné strany môžu ukončiť zmluvu písomnou výpoveďou. Výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť 1. dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 6.4. V prípade závažného porušenia zmluvy, alebo v prípade opakovaného porušenia zmluvy, môže zmluvná strana, ktorá sa závažného alebo opakovaného porušenia nedopustila, okamžite písomne túto vypovedať pred uplynutím dohodnutej doby platnosti.
- 6.5. Závažným porušením zmluvy je:  
Meškanie s úhradou faktúr o viac ako 30 dní.  
Poškodenie prenajatého zariadenia, ktorý je majetkom DOLPHIN.  
Nedostatočná ochrana prenajatých zariadení v majetku DOLPHIN pred odcudzením a následné odcudzenie.
- 6.6. Porušením zmluvy, ktoré musí byť opakované je:  
Meškanie s úhradou faktúr o viac ako 15 dní.  
Premiestňovanie prenajatého majetku bez súhlasu DOLPHIN.  
Neposkytovanie služby zo strany DOLPHIN v dobe presahujúcej 10 dní.
- 6.7. V prípade skončenia zmluvného vzťahu pred dohodnutou dobou platnosti odberateľom sa odberateľ zaväzuje:
- 6.7.1. Zaplatiť za služby až do dňa predčasného ukončenia zmluvy.
- 6.7.2. Zaplatiť zmluvnú pokutu za skončenie zmluvy pred dohodnutou dobou platnosti, vo výške násobku mesačného servisného poplatku vo výške 14,11€ za každý chladič pričom násobok sa rozumie počet mesiacov zostávajúcich do ukončenia 24 mesačného trvania zmluvy odo dňa predčasného ukončenia zmluvy. Odberateľ je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu do 14 dní odo dňa doručenia výzvy na jej zaplatenie.

- 6.7.3. Umožniť pracovníkom DOLPHIN odobratie zariadenia najneskôr nasledujúci deň po výzve k umožneniu odobratia na základe tejto zmluvy. V prípade nemožnosti doručiť výzvu nebude odberateľ ani jeho pracovníci brániť odobratiu zariadenia. V prípade, že odberateľ bude brániť odobratiu zariadenia, má DOLPHIN právo použiť donucovacie prostriedky, aj asistenciu orgánov Polície.
- 6.7.4. Ak je zariadenie poškodené, odberateľ sa zaväzuje nahradiť preukázateľne vynaložené náklady na jeho opravu. Ak je zariadenie poškodené, neopraviteľné, scudzené alebo ak bolo odcudzené, odberateľ sa zaväzuje nahradiť jeho zostatkovú hodnotu v plnom rozsahu.
- 6.8. Zmeny v rozsahu zapisovaných skutočností do obchodného registra týkajúce sa údajov o obchodnom mene, sídle a osôb konajúcich za spoločnosť, sú povinné zmluvné strany oznamovať písomnou formou do 15 dní od ich zápisu do obchodného registra.
- 6.9. Zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, každá zmluvná strana obdrží po jednom a jeho prevzatie potvrdzuje podpisom.
- 6.10. Zmluvné strany na znak súhlasu túto zmluvu dobrovoľne podpisujú a vyhlasujú, že jej obsah im je jasný a zrozumiteľný a táto nie je uzavretá za nevýhodných podmienok pre žiadnu z nich.